

it-termo®

www.itran.sk

Výročná správa 2015



I. TRAN., s. r. o., Turzovka
Predmierska 229
023 54 Turzovka

O B S A H

Príhovor generálneho riaditeľa

Manažment spoločnosti

Štruktúra spoločníkov I. TRAN., s. r. o. Turzovka

Organizačná schéma I.TRAN., s. r. o.

Nové investície I. TRAN., s. r. o.

Nové výrobky spoločnosti I.TRAN., s. r. o.

Prehľad finančných ukazovateľov, vývoj majetku a zdrojov krytia

*Správa o podnikateľskej činnosti za rok 2015
- podiel predaja, sortimentná štruktúra*

Hospodárenie, vysporiadanie hospodárskeho výsledku

Ročná účtovná závierka za rok 2015

Audítorská správa za rok 2015

Rok 2016



Prihovor generálneho riaditeľa k výsledkom roku 2015

Spoločnosť I.TRAN., s. r. o. Turzovka dosiahla v roku 2015 hospodárske výsledky -131 663,- €. Rok 2015 znamenal krízové dopady na ekonomiku Slovenska, vyplývajúce z prijatých opatrení – sankcií EU, osobitne zasiahlo I. TRAN., s. r. o. zníženie exportu spoločnosti a finančný obrat činil cca – 50 % na ekonomiku Slovenska.

Dovoľte predložiť Vám vyhodnotenie plnenia kolektívnej zmluvy za rok 2015

Článok 11 – mzdový vývoj

Bod. 11.1

Priemerná mzda za rok 2015 bola vo výške 600,81 EUR, priemerná mzda za rok 2014 745,63 EUR

Článok 12 – mzdové zvýhodnenia

Bod 12.2

Príplatky vyplatené zamestnancom za rok 2015

1 177,92 EUR mzdové zvýhodnenie za prácu v sobotu

454,08 EUR mzdové zvýhodnenie za prácu vo sviatok

Bod 12.3

1 014,29 EUR príplatok za prácu počas 2. zmeny

Bod 12.4

864,55 EUR príplatok za prácu v nočnej zmene

Článok 14 – odstúpné, odchodné

Spoločnosť za rok 2015 vyplatila odchodné pri odchode na dôchodok vo výške 380,- EUR

Článok 18 - benefity poskytované spoločnosťou

- * odmeny pri pracovných a životných jubileách
- * príspevok na stravovanie zamestnancov
- * zabezpečovanie pitného režimu v letných mesiacoch
- * vianočný príspevok zamestnancom (vianočné kolekcie)

Bod 18.2

Výška odmien pre jubilantov – pracovné a životné jubileá – vo výške 1 996,- EUR

Bod 18.3

Spoločnosť poskytla príspevok na stravovanie zamestnancov vo výške 7 928,38 EUR

Bod 18.4

Spoločnosť zabezpečila pre všetkých zamestnancov pitný režim počas vysokých teplôt v letných mesiacoch

Článok 20 – Sociálny fond

Počiatočný stav sociálneho fondu k 1. 1. 2015	13 405,23 EUR
Tvorba SF za rok 2015	2 074,75 EUR

Spolu	15 479,98 EUR
--------------	----------------------

Čerpanie

Príspevok na stravovanie	2 287,- EUR
Slávnostné posedenie s dôchodcami	600,- EUR
Príspevok pri pracovných a životných jubileách	1 996,- EUR
Slávnostné posedenie s jubilantmi	450,- EUR
Vianočné kolekcie	641,- EUR

Chcel by som zdôrazniť stanovisko audítora Ing. Vladimíra Koleniča, že účtovná závierka poskytuje pravdivý a objektívny pohľad na finančnú situáciu spoločnosti I. TRAN., s. r. o. k 31. 12. 2015 na výsledky jej hospodárenia a finančné toky, ktoré sú v súlade so zákonom o účtovníctve.

Správnym rozhodnutím v roku 2015 bolo ďalší rozvoj – inovácia do výrobkov funkčného termooblečenia do extrémnych tepelných podmienok + 50 °C (letné termo) a - 42,2 °C (zimné termo)

Súčasťou sociálnej politiky I. TRAN., s. r. o. patrí starostlivosť o „chránenú dielňu“, v ktorej pracujú zdravotne postihnutí pracovníci, podpora Spolku priateľov mesta Turzovka (materiálna a finančná), podpora Kysuckej nemocnice so sídlom v Čadci vo forme materiálnej a finančnej pomoci a pod.

V roku 2015 spoločnosť I. TRAN., s. r. o. zvyhodňovala predajné ceny individuálnym kupujúcim Kysuckého regiónu.

Nutné je na druhej strane pri hodnotení hospodárskych výsledkov poukázať na nedostatky a rezervy pri rozvoji I. TRAN., s. r. o. Je to na prvom mieste absolútny nezáujem niektorých menšinových spoločníkov I. TRAN., s. r. o.. Je to nízka odborná úroveň niektorých odborných technicko hospodárskych pracovníkov (osobitne odbyt) hraničiaca s nezaujmom pracovať na rozvoji osobného odborného rastu. Je to nedostatočné využívanie fondu pracovného času. Je to nízke plnenie výkonových noriem (osobitne konfekcie).

Je nutné poukázať na niektoré prekážky podnikania – kde patrí nízka úroveň vymožitelnosti práva, zhoršujúce podnikateľské prostredie, nezáujem o podporu malého a stredného podnikateľa. Za najzávažnejší dlhodobý trvajúci nedostatok je negatívny vplyv niektorých logistických skupín na výkonnosť a morálku spoločnosti (nestabilita legislatívnych noriem).

Spol. I. TRAN., s. r. o. dlhodobo pociťuje absenciu systémovej podpory rozvoja malého a stredného podnikania.

Na záver dovoľte sa poďakovať každému pracovníkovi spoločnosti za zodpovedný prístup ku každodenným výrobným úlohám, osobitne našim majsterkám a mechanikom. Chcem sa poďakovať touto cestou veľmi úprimne rodinným príslušníkom za obete, keď bola nutná práca v dňoch pracovného pokoja a pod.

Ďakujem za podporu, ďakujem za vykonanú, zodpovednú a poctivú prácu, ďakujem Vám za Vaše vysoké morálne hodnoty.

Ing. Ivan Trančík

generálny riaditeľ

Manažment spoločnosti

Ing. Ivan Trančík

generálny riaditeľ a konateľ

Mgr. Jozef Kyzek

*námestník GR a konateľ
zastupujúci všetky služby vo vnútri
podniku a niektoré služby mimo I.TRAN.,
s. r. o*

Ing. Anna Trančíková

*riaditeľka marketingu
a vedúca kancelárie v Bratislave
tel.: 041/4352546
e-mail: itran@itran.sk*

Anna Staníková

*vedúca OIS
tel.: 041/4352314
e-mail: uctaren@itran.sk*

Emília Greňová

*vedúca pletiarenskej výroby
tel.: 041/4352546 kl. 229
e-mail: itran@itran.sk*

Jana Veselková

*vedúca konfekčnej výroby
tel.: 041/4352546 kl. 240
e-mail: itran@itran.sk*

it-termo®
www.itran.sk

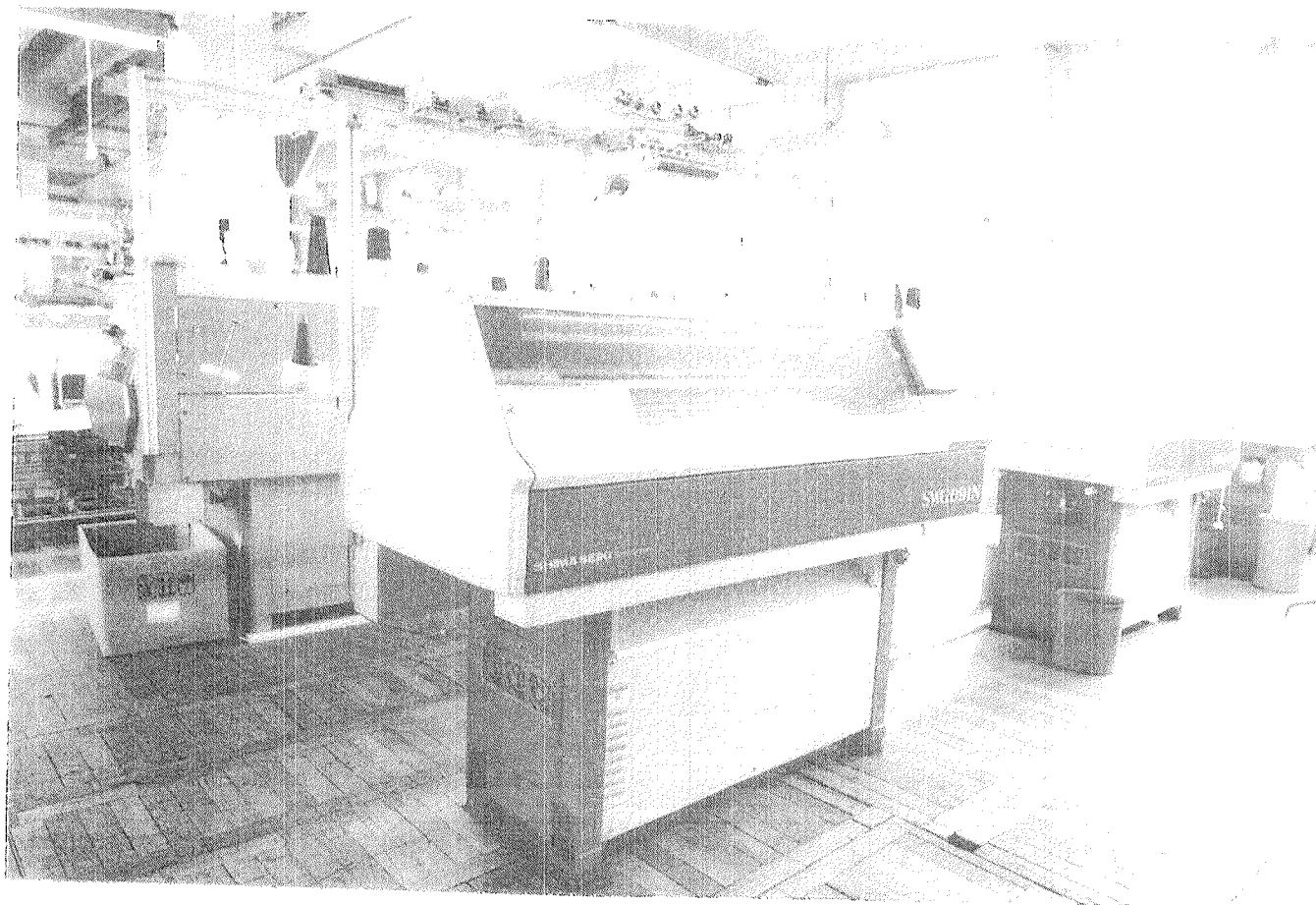
*Štruktúra spoločníkov I. TRAN., s. r. o. Turzovka
k 31. 12. 2015*

	<i>Podiel v %</i>
<i>Ing. Ivan Trančík</i>	35 %
<i>SMREK, s. r. o.</i>	34 %
<i>Ladislav Benedek</i>	10 %
<i>Ing. Ján Práznovský</i> <i>Zastupuje aj Evu Bobčíkovú</i>	8 % z toho 3,5 %
<i>Katarína Masárová</i> <i>Zastupuje aj Ing. Pavla Činčalu</i>	8 % z toho 3,5 %
<i>JUDr. Anton Blaha</i>	5 %

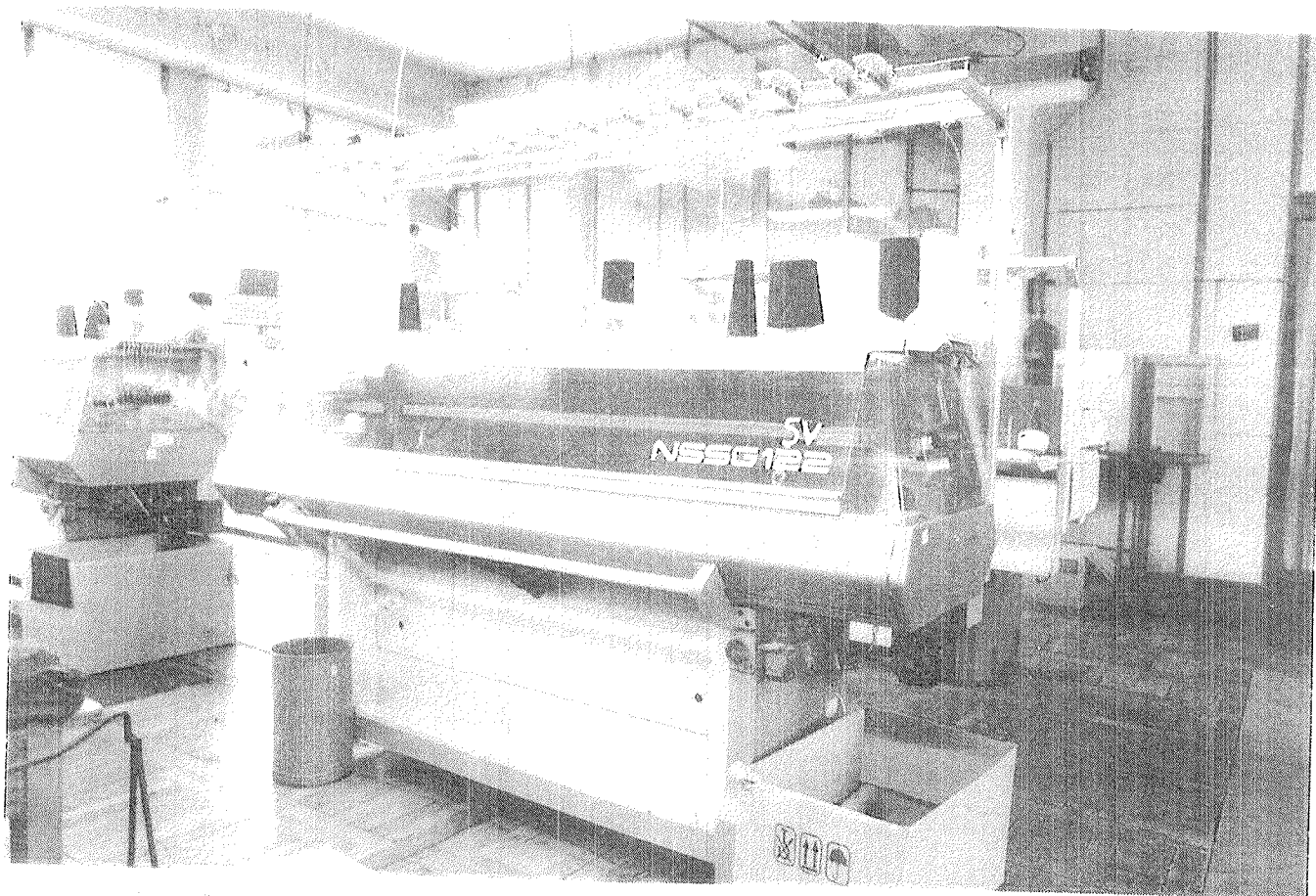
Organizačná schéma

I. TRAN., s. r. o., Predmierska 229, 023 54 Turzovka

Námestník GR a konateľ	GENERÁLNY RIADITEĽ A KONATEĽ Ing. Ivan Trančík	Námestník pre marketing a inovácie, riadenie prác v Bratislave Ing. Anna Trančíková
Mgr. Jozef Kyzek		
Zabudované technológie, prieskumný obchod	Výroba	Technické a operatívne riadenie
Zabezpečenie služieb	Pletiarenská dielňa 1	Vzorovanie
Pohyb majetku, výrobkov v súvislosti so zákonom o účtovníctve (ročná inventúra, mimoriadna inventúra)	Pletiarenská dielňa 2	Úprava úpletov
Opravy malé, stredné, veľké, servis plánovanej kontroly	Pletiarenská dielňa 3	Normovanie
Údržba, čistota budovy a okolia	Striháreň	Kvalita, ISO
Energetika	Konfekčná dielňa	Oddelenie marketingu a inovácií
BOZP a PO	Chránená dielňa	Oddelenie marketingu
Odpadové hospodárstvo	Servis zákaziek	Oddelenie inovácií
Metrológia	Príjem zákaziek	Informačné technológie
Ochrana majetku	Expedícia zákaziek	
Krízový štáb MH SR a hospodárska mobilizácia	Doprava	
	Nákup základného materiálu	
	Nákup pomocného materiálu	
	Oddelenie ekonomiky	
	Oddelenie personalistiky	

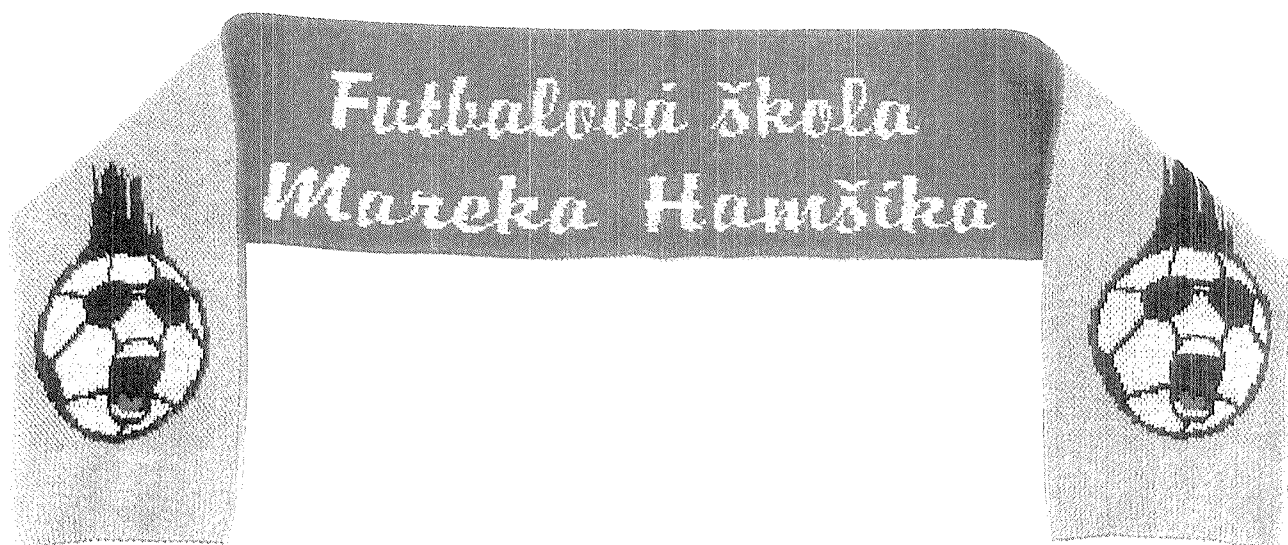


Elektronicky pletací stroj rukavicový automat Shima Seiki Swg 091 7gg

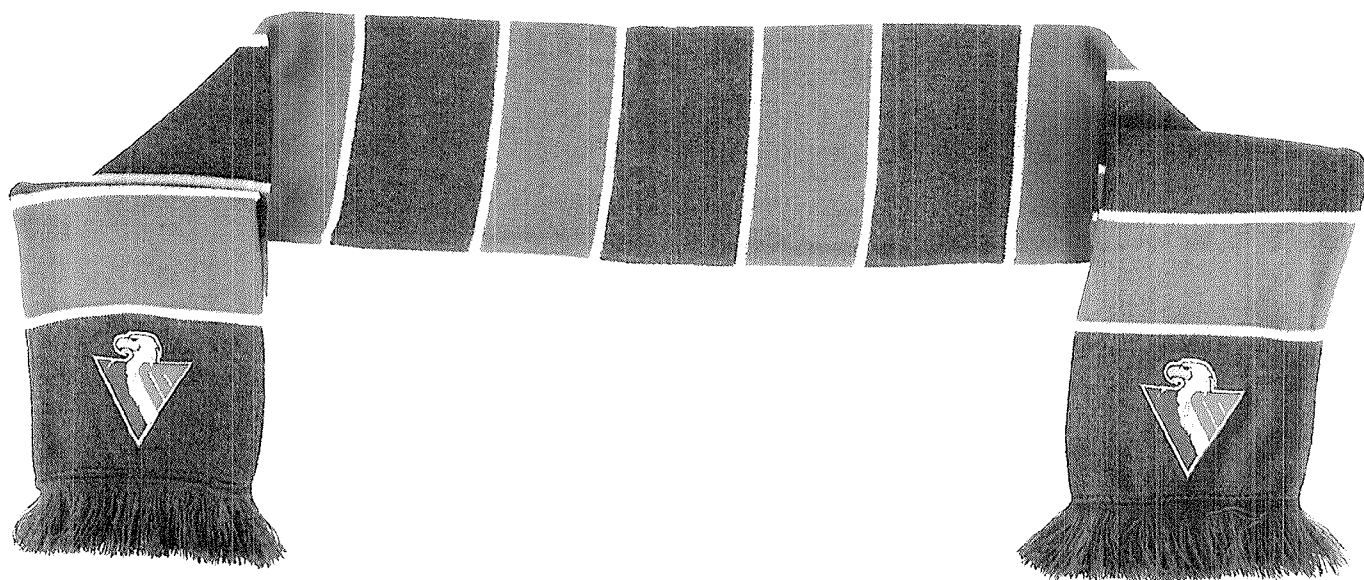
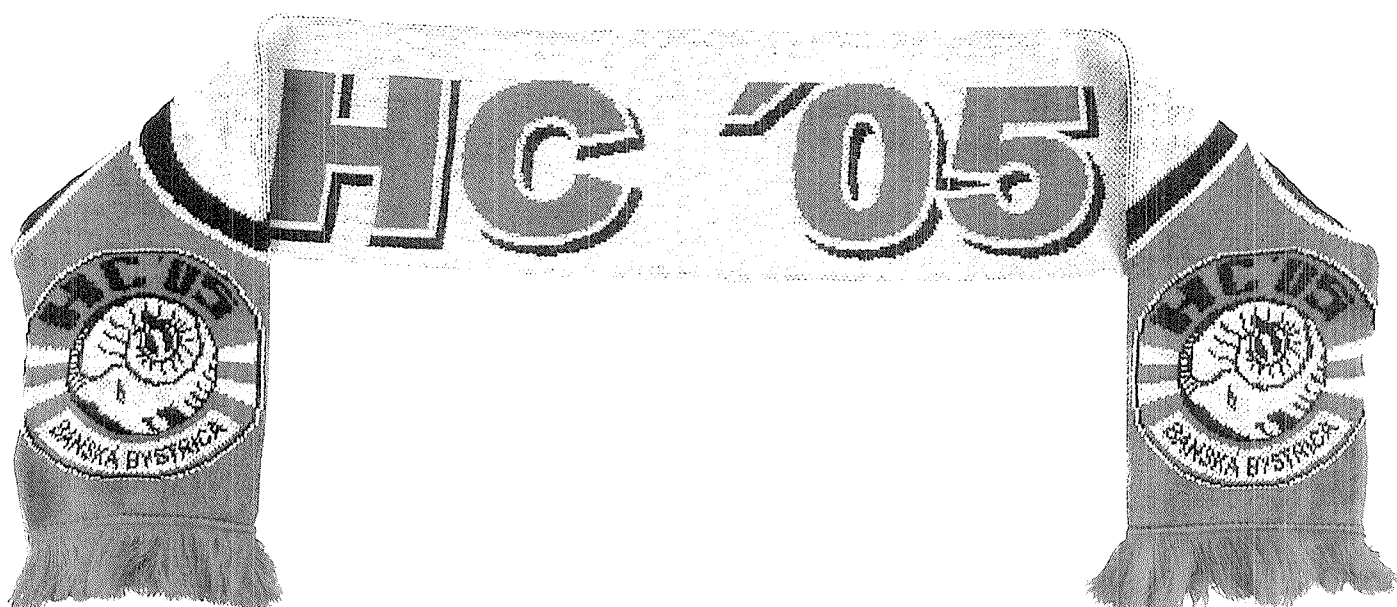
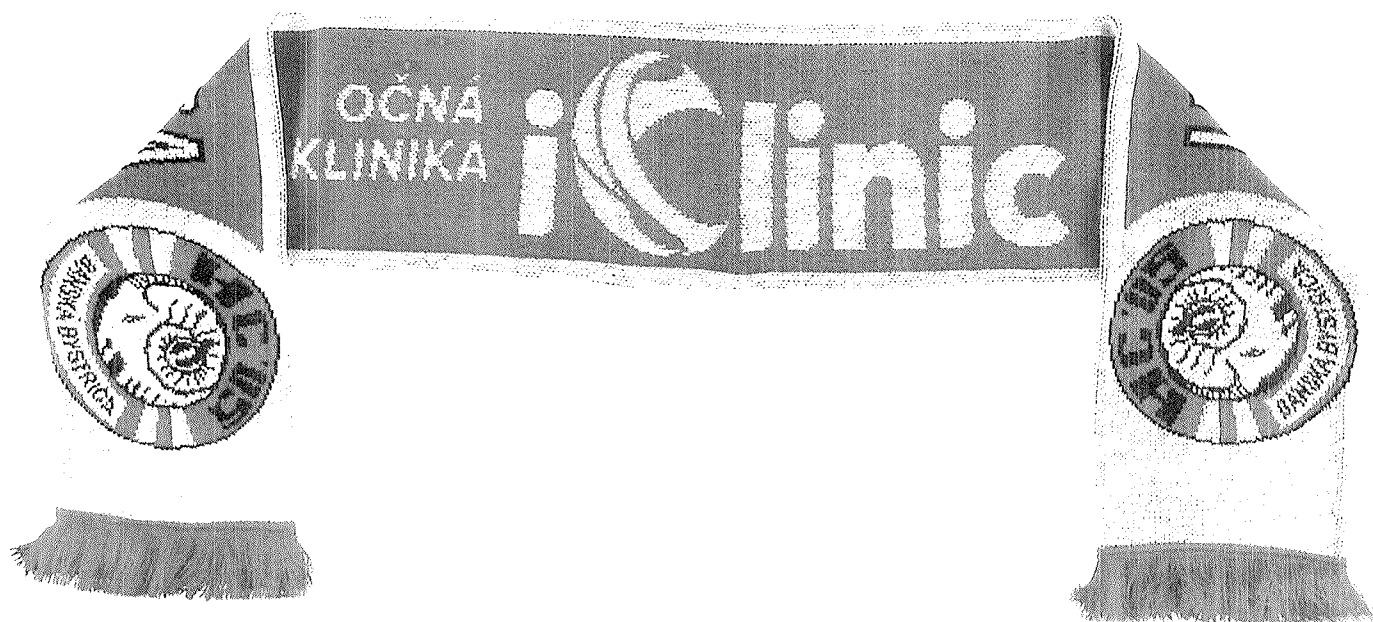


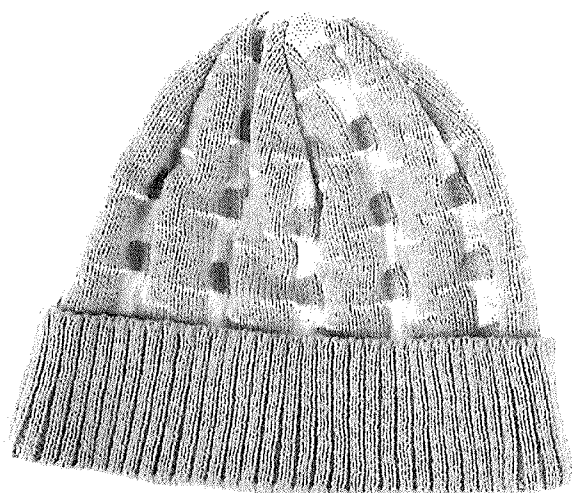
Plochý elektronicky riadený pletací stroj Shima Seiki NewSSG 122 SV 14G

Športové šály



Športové šály





Pánska čiapka



Čiapka Slovakia



Čiapka HC 05 Banská Bystrica



Čiapka MŠK Žilina



Čiapka HC Slovan Bratislava



Čiapka HC Slovan Bratislava



Poľovnícky sveter



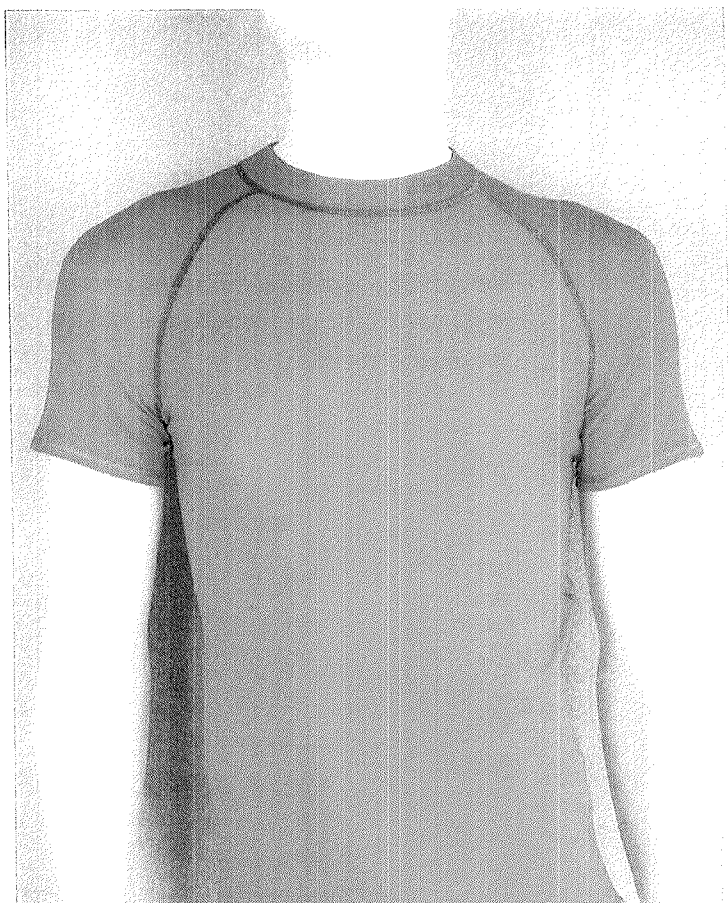
Poľovnícky sveter



Hasičský sveter SR



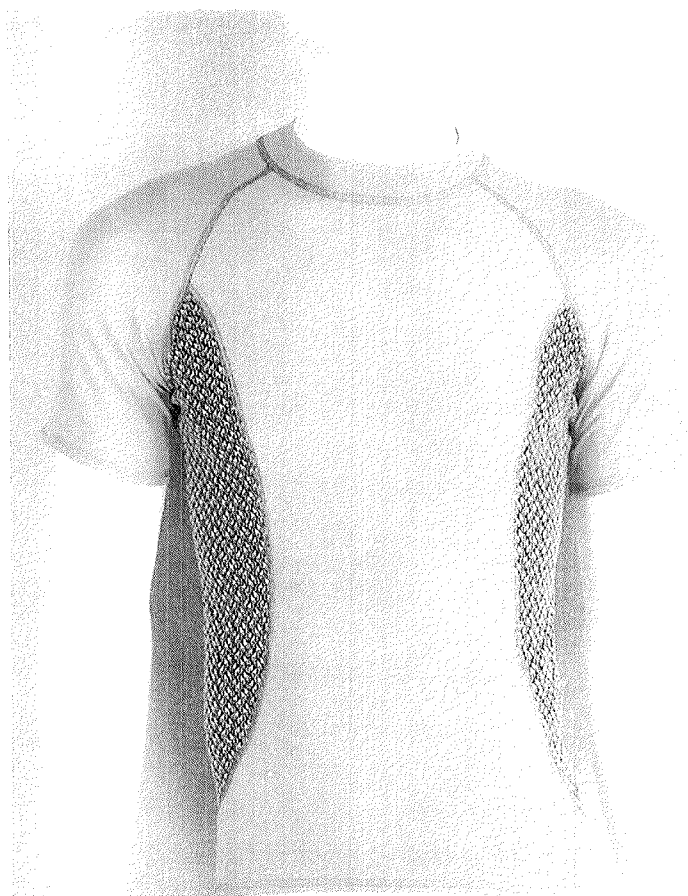
Armádny sveter SR



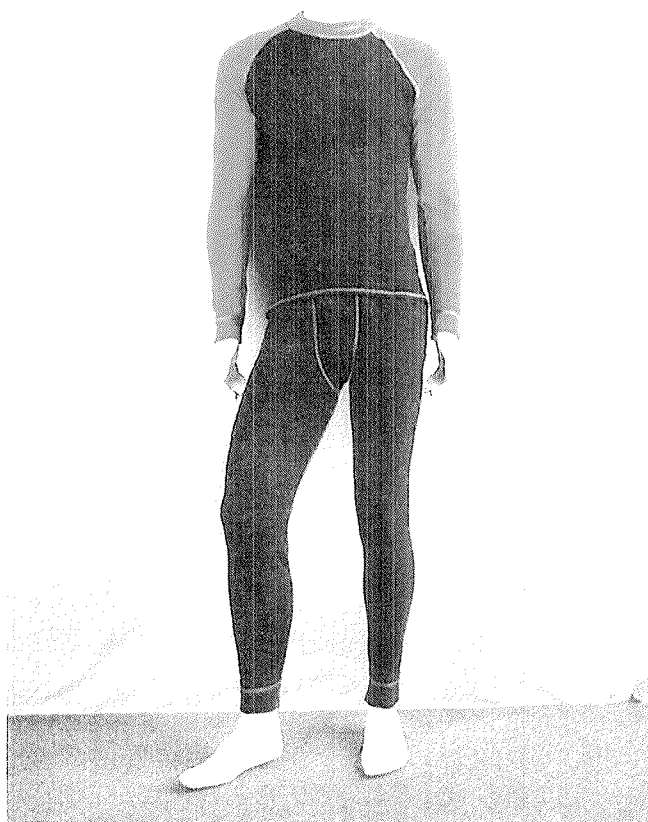
Pánske termo tričko



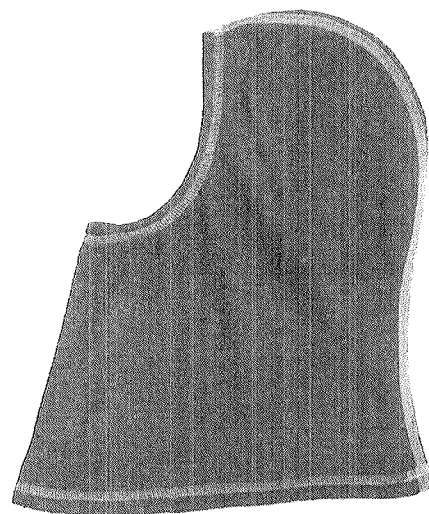
Pánske termo tričko



Pánske termo tričko



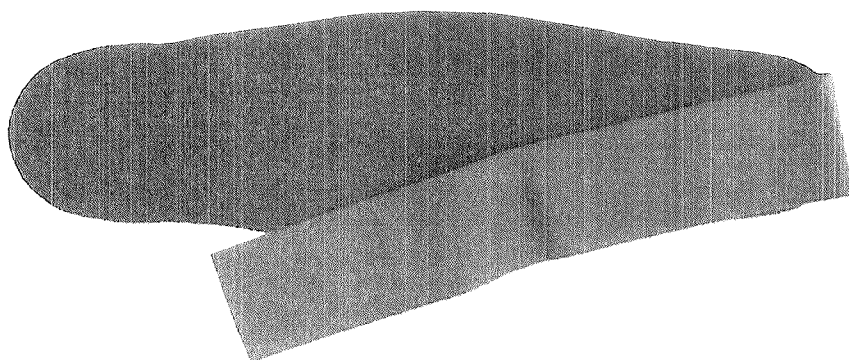
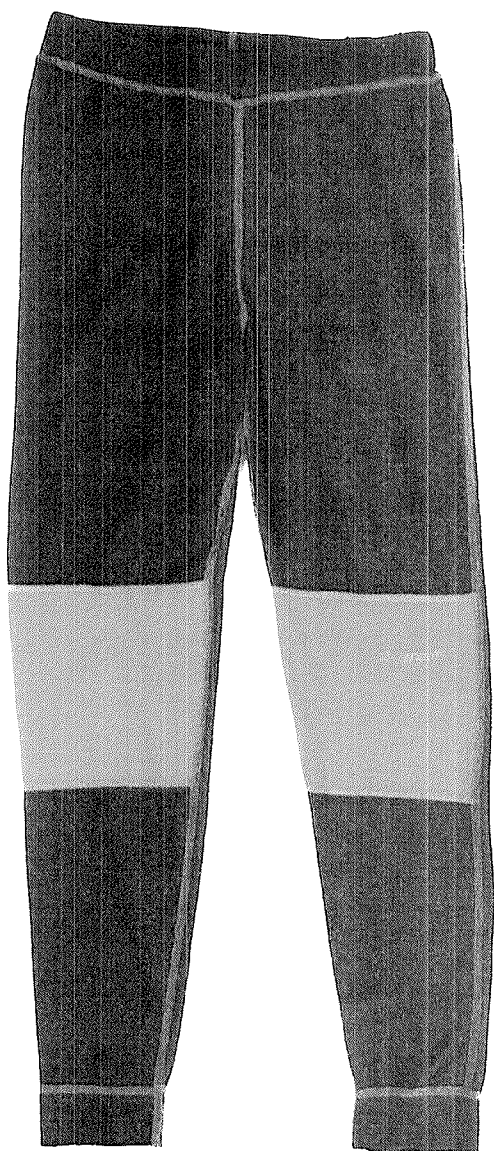
Zimné termo oblečenie



Kukla



Pánska polokošeľa



Ľadvinový pás

Termo oblečenie pre RŽD



Letné termo tričko



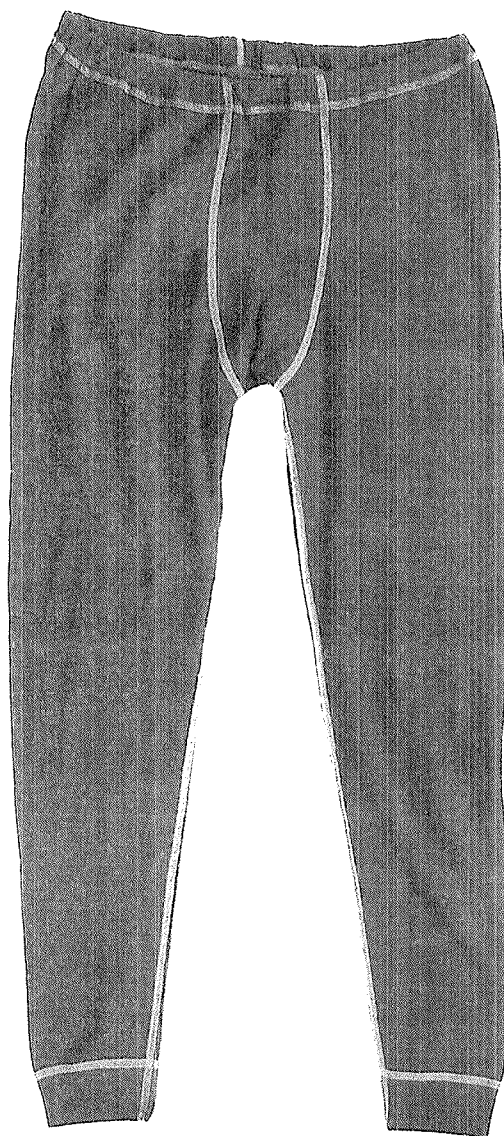
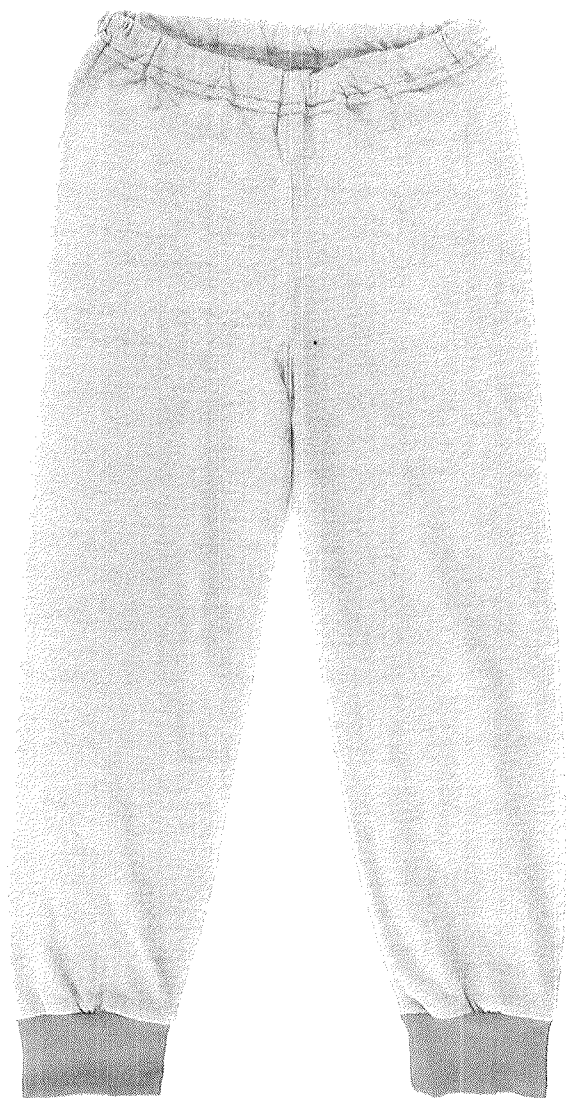
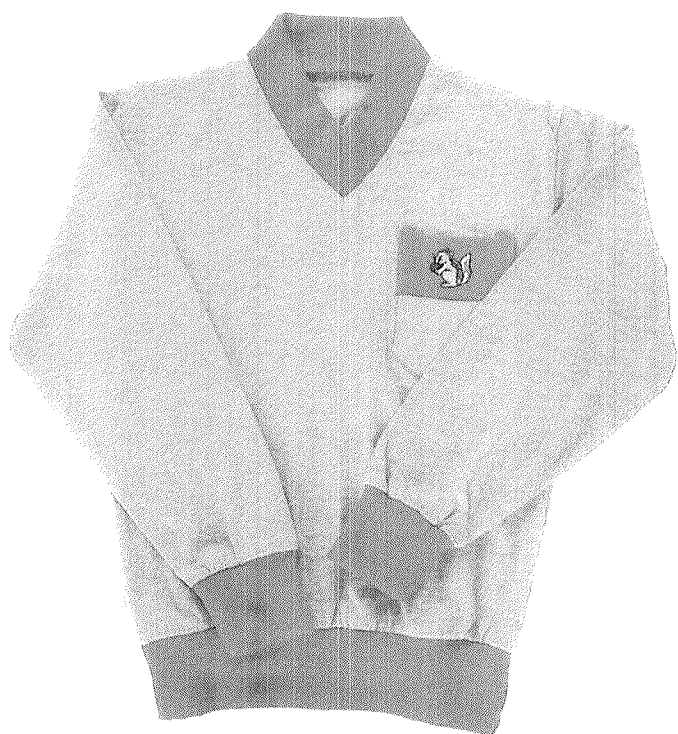
Letné termo tričko



Letné termo tielko



Sveter pre Vodafone



Detské pyžamo

Pánske termo oblečenie

Prehľad finančných ukazovateľov

<i>Ukazovateľ</i>	<i>m. j.</i>	<i>rok 2015</i>	<i>rok 2014</i>
Výnosy celkom	EUR	1 514 375	2 027 685
Náklady celkom	EUR	1 633 238	2 020 438
HV po zdanení	EUR	-131 663	7 247
Aktíva celkom	EUR	1 733 945	1 906 680
Neobežný majetok	EUR	918 608	935 285
Obežný majetok	EUR	803 798	956 715
Vlastné imanie	EUR	1 267 119	1 398 780
Základné imanie	EUR	19 916	19 916
Pracovníci	osoby	74	86

Vývoj majetku a zdrojov jeho krytia v EUR

	<i>rok 2015</i>	<i>rok 2014</i>
Dlhodobý hmotný majetok	915 058	931 735
Obežný majetok	803 798	956 715
Zásoby	656 797	738 519
Dlhodobé pohľadávky	1 328	2 941
Krátkodobé pohľadávky	102 190	142 529
Finančné účty	43 483	71 946
Časové rozlíšenie	11 539	14 680
Vlastné imanie	1 267 119	1 398 780
Základné imanie	19 916	19 916
Fondy zo zisku	1 179 142	1 179 142
Dlhodobé záväzky	18 503	13 405
Krátkodobé záväzky	181 703	148 840
Bankové úvery	243 939	341 204

Správa o podnikateľskej činnosti za rok 2015

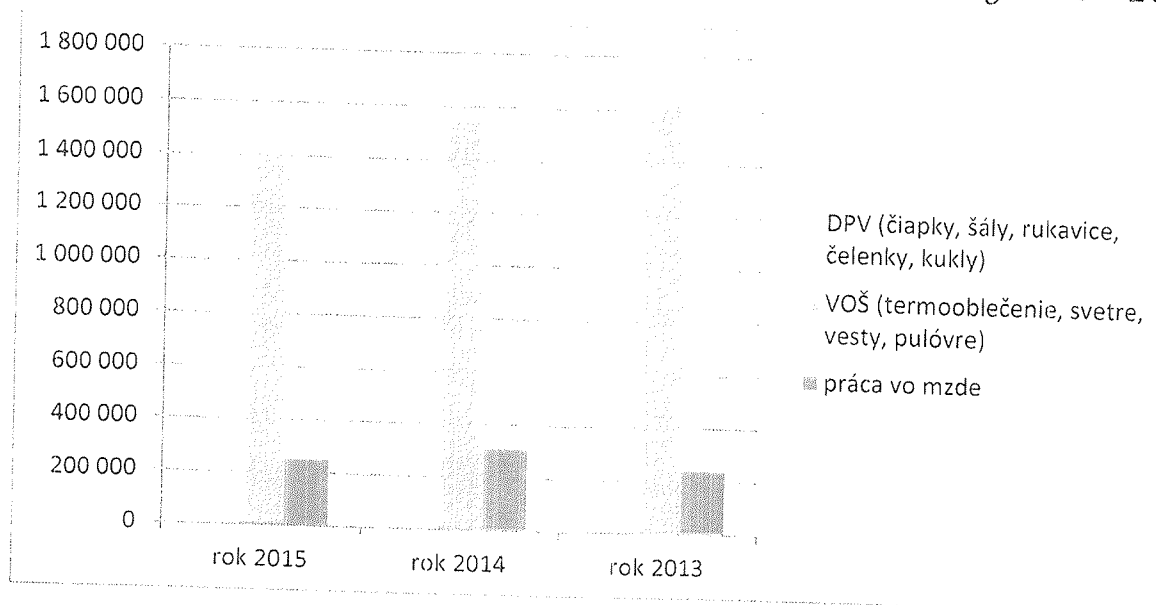
Podiel predaja v €

Teritoriálna štruktúra tržieb spoločnosti I. TRAN., s. r. o. za roky 2013 -2015



Sortimentná štruktúra tržieb v €

Sortimentná štruktúra tržieb spoločnosti I. TRAN., s. r. o. za roky 2013 – 2015



Hospodárenie

V roku 2015 spoločnosť dosiahla hospodársky výsledok po zdanení vo výške -131 663 EUR

Výnosy dosiahli výšku 1 514 375 EUR, náklady predstavovali výšku 1 633 238 EUR

Vysporiadanie hospodárskeho výsledku

Hospodársky výsledok za účtovné obdobie 2015 -131 663 EUR

Investície

Plochý pletací stroj Shima Seiki SV NSSG.122 v hodnote 43 800,- EUR

Rukavicový automat Shima Seiki SWG091N v hodnote 46 000,- EUR

Úč POD

ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA

podnikateľov v podvojnóm účtovníctve



zostavená k 31.12.2015

Číselné údaje sa zarovnávajú vpravo, ostatné údaje sa píšú zľava. Nevyplnené riadky sa ponechávajú prázdne.
Údaje sa vyplňajú paličkovým písmom (podľa tohto vzoru), písacím strojom alebo tlačiarňou, a to čiernou alebo tmavomodrou farbou.

Á Ā B Ć D Ę F G H Í J K L M N O P Q R Š T Ú V X Ý Ž 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Daňové identifikačné číslo	Účtovná závierka	Účtovná jednotka	Mesiac	Rok
2020322139	X riadna	X malá	od	1 2015
IČO		Za obdobie	do	12 2015
31396402	mimoriadna	veľká	od	1 2014
SK NACE	priebožná	Bezprostredne predchádzajúce obdobie	do	12 2014
14.30.1	(vyznačí sa x)			

Priložené súčasťou účtovnej závierky

☒ Súvaha (Úč POD 1-01)
(v celých eurách)

☒ Výkaz ziskov a strát (Úč POD 2-01)
(v celých eurách)

☒ Poznámky (Úč POD 3-01)
(v celých eurách alebo eurocentoch)

Obchodné meno (názov) účtovnej jednotky

I. TRAN., S. R. O.

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica

PREMIERSKA

Číslo

229

PSČ

Obec

02354 TURZOVKA

Označenie obchodného registra a číslo zápisu obchodnej spoločnosti

OKRESNÝ SÚD ŽILINA, ODD. SRO, VLOŽKA Č. 10034/L

Telefónne číslo

0414352314

Faxové číslo

0414352258

E-mailová adresa

UCTAREN@ITRAN.SK

Zostavená dňa:

30. 3. 2016

Schválená dňa:

. 20

Podpisový záznam štatutárneho orgánu účtovnej jednotky
alebo člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky alebo
podpisový záznam fyzickej osoby, ktorá je účtovnou jednotkou:

Záznamy daňového úradu

Miesto pre evidenčné číslo

Odtlačok prezentačnej pečiatky daňového úradu



Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne prechádzajúce účtovné obdobie	
			1	Brutto - časť 1 Korekcia - časť 2	Netto 2	Netto 3
	SPOLU MAJETOK r. 02 + r. 33 + r. 74	01		4 4 2 4 5 7 9	1 7 3 3 9 4 5	
				2 6 9 0 6 3 4		1 9 0 6 6 8 0
A.	Neobežný majetok r. 03 + r. 11 + r. 21	02		3 6 0 0 5 0 3	9 1 8 6 0 8	
				2 6 8 1 8 9 5		9 3 5 2 8 5
A.I.	Dlhodobý nehmotný majetok súčet (r. 04 až r. 10)	03		3 7 1 3		
				3 7 1 3		
A.I.1.	Aktivované náklady na vývoj (012) - /072, 091A/	04				
2.	Softvér (013) - /073, 091A/	05		3 7 1 3		
				3 7 1 3		
3.	Oceniteľné práva (014) - /074, 091A/	06				
4.	Goodwill (015) - /075, 091A/	07				
5.	Ostatný dlhodobý nehmotný majetok (019, 01X) - /079, 07X, 091A/	08				
6.	Obstarávaný dlhodobý nehmotný majetok (041) - /093/	09				
7.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok (051) - /095A/	10				
A.II.	Dlhodobý hmotný majetok súčet (r. 12 až r. 20)	11		3 5 9 3 2 4 0	9 1 5 0 5 8	
				2 6 7 8 1 8 2		9 3 1 7 3 5
A.II.1.	Pozemky (031) - /092A/	12		2 6 0 9 4	2 6 0 9 4	
						2 6 0 9 4
2.	Stavby (021) - /081, 092A/	13		4 4 1 5 8 3	1 0 9 6 5 3	
				3 3 1 9 3 0		4 2 8 7 7
3.	Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí (022) - /082, 092A/	14		3 1 2 5 5 6 3	7 7 9 3 1 1	
				2 3 4 6 2 5 2		8 6 2 7 6 4

Súvaha
Úč POD 1 - 01

DIČ 2 0 2 0 3 2 2 1 3 9

IČO 3 1 3 9 6 4 0 2



Označenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Brutto - časť 1 Korekcia - časť 2	Netto 2	Netto 3
4.	Pestovateľské celky trvalých porastov (025) - /085, 092A/	15			
5.	Základné stádo a ľahné zvieratá (026) - /086, 092A/	16			
6.	Ostatný dlhodobý hmotný majetok (029, 02X, 032) - /089, 08X, 092A/	17			
7.	Obstarávaný dlhodobý hmotný majetok (042) - /094/	18			
8.	Poskytnuté predávky na dlhodobý hmotný majetok (052) - /095A/	19			
9.	Opravná položka k nadobudnutému majetku (+/- 097) +/- 098	20			
A.III.	Dlhodobý finančný majetok súčet (r. 22 až r. 32)	21	3 5 5 0	3 5 5 0	3 5 5 0
A.III.1.	Podielové cenné papiere a podiely v prepojených účtovných jednotkách (061A, 062A, 063A) - /096A/	22	3 5 5 0	3 5 5 0	3 5 5 0
2	Podielové cenné papiere a podiely s podielovou účasťou okrem v prepojených účtovných jednotkách (062A) - /096A/	23			
3.	Ostatné realizovateľné cenné papiere a podiely (063A) - /096A/	24			
4.	Pôžičky prepojeným účtovným jednotkám (066A) - /096A/	25			
5.	Pôžičky v rámci podielovej účasti okrem prepojeným účtovným jednotkám (066A) - /096A/	26			
6.	Ostatné pôžičky (067A) - /096A/	27			
7.	Dlhové cenné papiere a ostatný dlhodobý finančný majetok (065A, 069A, 06XA) - /096A/	28			

Súvaha
Úč POD 1 - 01

DIČ 2 0 2 0 3 2 2 1 3 9

IČO 3 1 3 9 6 4 0 2



Označenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1	2	
			Brutto - časť 1	Netto	
			Korekcia - časť 2		Netto 3
8.	Pôžičky a ostatný dlhodobý finančný majetok so zostatkovou dobou splatnosti najviac jeden rok (066A, 067A, 069A, 06XA) - /096A/	29			
9.	Účty v bankách s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok (22XA)	30			
10.	Obstarávaný dlhodobý finančný majetok (043) - /096A/	31			
11.	Poskytnuté preddávky na dlhodobý finančný majetok (053) - /095A/	32			
B.	Obežný majetok r. 34 + r. 41 + r. 53 + r. 66 + r. 71	33	8 1 2 5 3 7	8 0 3 7 9 8	
			8 7 3 9		9 5 6 7 1 5
B.I.	Zásoby súčet (r. 35 až r. 40)	34	6 6 5 5 3 6	6 5 6 7 9 7	
			8 7 3 9		7 3 8 5 1 9
B.I.1.	Materiál (112, 119, 11X) - /191, 19X/	35	2 4 8 1 0 8	2 4 8 1 0 8	
					2 7 4 7 6 9
2.	Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby (121, 122, 12X) - /192, 193, 19X/	36	9 5 9 4 4	9 5 9 4 4	
					7 9 2 9 6
3.	Výrobky (123) - /194/	37	3 2 1 4 8 4	3 1 2 7 4 5	
			8 7 3 9		3 8 4 4 5 4
4.	Zvieratá (124) - /195/	38			
5.	Tovar (132, 133, 13X, 139) - /196, 19X/	39			
6.	Poskytnuté preddávky na zásoby (314A) - /391A/	40			
B.II.	Dlhodobé pohľadávky súčet (r. 42 + r. 46 až r. 52)	41	1 3 2 8	1 3 2 8	
					2 9 4 1
B.II.1.	Pohľadávky z obchodného styku súčet (r. 43 až r. 45)	42			



Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	
			1	2	3	3
			Brutto - časť 1 Korekcia - časť 2	Netto		Netto
1.a.	Pohľadávky z obchodného styku voči prepojeným účtovným jednotkám (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - /391A/	43				
1.b.	Pohľadávky z obchodného styku v rámci podielovej účasti okrem pohľadávok voči prepojeným účtovným jednotkám (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - /391A/	44				
1.c.	Ostatné pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - /391A/	45				
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	46				
3.	Ostatné pohľadávky voči prepojeným účtovným jednotkám (351A) - /391A/	47				
4.	Ostatné pohľadávky v rámci podielovej účasti okrem pohľadávok voči prepojeným účtovným jednotkám (351A) - /391A/	48				
5.	Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu (354A, 355A, 358A, 35XA) - /391A/	49				
6.	Pohľadávky z derivátových operácií (373A, 376A)	50				
7.	Iné pohľadávky (335A, 336A, 33XA, 371A, 374A, 375A, 378A) - /391A/	51	1 3 2 8	1 3 2 8		1 3 2 8
8.	Odložená daňová pohľadávka (481A)	52				
B.III.	Krátkodobé pohľadávky súčet (r. 54 + r. 58 až r. 65)	53	1 0 2 1 9 0	1 0 2 1 9 0		1 6 1 3
B.III.1.	Pohľadávky z obchodného styku súčet (r. 55 až r. 57)	54	9 5 9 5 2	9 5 9 5 2		1 4 3 3 0 9
1.a.	Pohľadávky z obchodného styku voči prepojeným účtovným jednotkám (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - /391A/	55				1 4 2 5 2 9
1.b.	Pohľadávky z obchodného styku v rámci podielovej účasti okrem pohľadávok voči prepojeným účtovným jednotkám (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - /391A/	56				



Ozna- čenie a	STRANA AKTIV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1	2	
			Brutto - časť 1 Korekcia - časť 2	Netto	Netto 3
1.c.	Ostatné pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - /391A/	57	9 5 9 5 2	9 5 9 5 2	1 4 2 5 2 9
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	58			
3.	Ostatné pohľadávky voči prepojeným účtovným jednotkám (351A) - /391A/	59			
4.	Ostatné pohľadávky v rámci podielovej účasti okrem pohla- dávok voči prepojeným účtovným jednotkám (351A) - /391A/	60			
5.	Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu (354A, 355A, 358A, 35XA, 398A) - /391A/	61			
6.	Sociálne poistenie (336A) - /391A/	62			
7.	Daňové pohľadávky a dotácie (341, 342, 343, 345, 346, 347) - /391A/	63	4 5 9 4	4 5 9 4	
8.	Pohľadávky z derivátových operácií (373A, 376A)	64			
9.	Iné pohľadávky (335A, 33XA, 371A, 374A, 375A, 378A) - /391A/	65	1 6 4 4	1 6 4 4	7 8 0
B.IV.	Krátkodobý finančný majetok súčet (r. 67 až r. 70)	66			
B.IV.1.	Krátkodobý finančný majetok v prepoje- ných účtovných jednotkách (251A, 253A, 256A, 257A, 25XA) - /291A, 29XA/	67			
2.	Krátkodobý finančný majetok bez krátkodobé- ho finančného majetku v prepojených účtov- ných jednotkách (251A, 253A, 256A, 257A, 25XA) - /291A, 29XA/	68			
3.	Vlastné akcie a vlastné obchodné podieľy (252)	69			
4.	Obstarávaný krátkodobý finančný majetok (259, 314A) - /291A/	70			

Strana 7



Označenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie	Rezprostradne predchádzajúce účtovné obdobie
			4	5
A.V.	Ostatné fondy zo zisku r. 91 + r. 92	90	1 1 7 0 0 0 0	1 1 7 0 0 0 0
A.V.1.	Štatutárne fondy (423, 42X)	91		1 1 7 0 0 0 0
2.	Ostatné fondy (427, 42X)	92	1 1 7 0 0 0 0	
A.VI.	Oceňovacie rozdiely z prečenenia súčet (r. 94 až r. 96)	93		
A.VI.1.	Oceňovacie rozdiely z prečenenia majetku a záväzkov (+/- 414)	94		
2.	Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastí (+/- 415)	95		
3.	Oceňovacie rozdiely z prečenenia pri zlúčení, splynutí a rozdelení (+/- 416)	96		
A.VII.	Výsledok hospodárenia minulých rokov r. 98 + r. 99	97	1 9 9 7 2 4	1 9 2 4 7 5
A.VII.1.	Nerozdelený zisk minulých rokov (428)	98	1 9 9 7 2 4	1 9 2 4 7 5
2.	Neuhradená strata minulých rokov (-/429)	99		
A.VIII.	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení +/- r. 01 - (r. 81 + r. 85 + r. 86 + r. 87 + r. 90 + r. 93 + r. 97 + r. 101 + r. 141)	100	- 1 3 1 6 6 3	7 2 4 7
B.	Závazky r. 102 + r. 118 + r. 121 + r. 122 + r. 136 + r. 139 + r. 140	101	4 6 6 8 2 6	5 0 5 3 1 7
B.I.	Dlhodobé záväzky súčet (r. 103 + r. 107 až r. 117)	102	1 8 5 0 3	1 3 4 0 5
B.I.1.	Dlhodobé záväzky z obchodného styku súčet (r. 104 až r. 106)	103		
I.a.	Závazky z obchodného styku voči prepojeným účtovným jednotkám (321A, 475A, 476A)	104		
I.b.	Závazky z obchodného styku v rámci podielovej účasti okrem záväzkov voči prepojeným účtovným jednotkám (321A, 475A, 476A)	105		
I.c.	Ostatné záväzky z obchodného styku (321A, 475A, 476A)	106		
2.	Čista hodnota zákazky (316A)	107		
3.	Ostatné záväzky voči prepojeným účtovným jednotkám (471A, 47XA)	108		
4.	Ostatné záväzky v rámci podielovej účasti okrem záväzkov voči prepojeným účtovným jednotkám (471A, 47XA)	109		
5.	Ostatné dlhodobé záväzky (479A, 47XA)	110		
6.	Dlhodobé prijaté prídavky (475A)	111		
7.	Dlhodobé zmenky na úhradu (478A)	112		
8.	Vydané dlhopisy (473A/-255A)	113		
9.	Závazky zo sociálneho fondu (472)	114	1 0 1 9 7	1 3 4 0 5
10.	Iné dlhodobé záväzky (336A, 372A, 474A, 47XA)	115		
11.	Dlhodobé záväzky z derivátových operácií (373A, 377A)	116		
12.	Odložený daňový záväzok (481A)	117	8 3 0 6	

Súvaha
Úč POD 1 - 01

Dič 2 0 2 0 3 2 2 1 3 9

Ičo 3 1 3 9 6 4 0 2



Označenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
B.II.	Dlhodobé rezervy r. 119 + r. 120	118		
B.II.1.	Zákonné rezervy (451A)	119		
2.	Ostatné rezervy (459A, 45XA)	120		
B.III.	Dlhodobé bankové úvery (461A, 46XA)	121		
B.IV.	Krátkodobé záväzky súčet (r. 123 + r. 127 až r. 135)	122	1 8 1 7 0 3	1 4 8 8 4 0
B.IV.1.	Záväzky z obchodného styku súčet (r. 124 až r. 126)	123	1 0 7 7 7 1	4 7 7 6 1
1.a.	Záväzky z obchodného styku voči prepojeným účtovným jednotkám (321A, 322A, 324A, 325A, 326A, 32XA, 475A, 476A, 478A, 47XA)	124		
1.b.	Záväzky z obchodného styku v rámci podielovej účasti okrem záväzkov voči prepojeným účtovným jednotkám (321A, 322A, 324A, 325A, 326A, 32XA, 475A, 476A, 478A, 47XA)	125		
1.c.	Ostatné záväzky z obchodného styku (321A, 322A, 324A, 325A, 326A, 32XA, 475A, 476A, 478A, 47XA)	126	1 0 7 7 7 1	4 7 7 6 1
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	127		
3.	Ostatné záväzky voči prepojeným účtovným jednotkám (361A, 36XA, 471A, 47XA)	128		
4.	Ostatné záväzky v rámci podielovej účasti okrem záväzkov voči prepojeným účtovným jednotkám (361A, 36XA, 471A, 47XA)	129		
5.	Záväzky voči spoločníkom a združeniu (364, 365, 366, 367, 368, 398A, 478A, 479A)	130		
6.	Záväzky voči zamestnancom (331, 333, 33X, 479A)	131	4 0 7 1 0	5 2 2 2 6
7.	Záväzky zo sociálneho poistenia (336A)	132	2 4 2 3 5	2 8 0 4 5
8.	Daňové záväzky a dotácie (341, 342, 343, 345, 346, 347, 34X)	133	8 8 9 2	2 0 7 0 7
9.	Záväzky z derivátových operácií (373A, 377A)	134		
10.	Iné záväzky (372A, 379A, 474A, 475A, 479A, 47XA)	135	9 5	1 0 1
B.V.	Krátkodobé rezervy r. 137 + r. 138	136	2 2 6 8 1	1 8 6 8
B.V.1.	Zákonné rezervy (323A, 451A)	137	2 2 6 8 1	
2.	Ostatné rezervy (323A, 32X, 459A, 45XA)	138		1 8 6 8
B.VI.	Bežné bankové úvery (221A, 231, 232, 23X, 461A, 46XA)	139	2 4 3 9 3 9	3 4 1 2 0 4
B.VII.	Krátkodobé finančné výpomoci (241, 249, 24X, 473A, 475A)	140		
C.	Časové rozlíšenie súčet (r. 142 až r. 145)	141		2 5 8 3
C.1.	Výdavky budúcich období dlhodobé (383A)	142		
2.	Výdavky budúcich období krátkodobé (383A)	143		2 5 8 3
3.	Výnosy budúcich období dlhodobé (384A)	144		
4.	Výnosy budúcich období krátkodobé (384A)	145		

Výkaz ziskov a strát
Úč POD 2 - 01

DIČ 2 0 2 0 3 2 2 1 3 9

IČO 3 1 3 9 6 4 0 2



Ozna- čenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			bežné účtovné obdobie 1	bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
*	Čistý obrat (časť účt. tr. 6 podľa zákona)	01		
**	Výnosy z hospodárskej činnosti spolu súčet (r. 03 až r. 09)	02	1 5 1 4 2 9 9	2 0 2 7 5 7 5
I.	Tržby z predaja tovaru (604, 607)	03	7 3 2	4 1 8 4
II.	Tržby z predaja vlastných výrobkov (601)	04	1 5 4 0 8 5 4	1 9 6 6 1 8 8
III.	Tržby z predaja služieb (602, 606)	05		
IV	Zmeny stavu vnútroorganizačných zásob (+/-) (účtová skupina 61)	06	- 5 5 0 6 2	2 5 8 9 9
V.	Aktivácia (účtová skupina 62)	07		
VI.	Tržby z predaja dlhodobého nehmotného majetku, dlhodobého hmotného majetku a materiálu (641, 642)	08		
VII	Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti (644, 645, 646, 648, 655, 657)	09	2 7 7 7 5	3 1 3 0 4
**	Náklady na hospodársku činnosť spolu r. 11 + r. 12 + r. 13 + r. 14 + r. 15 + r. 20 + r. 21 + r. 24 + r. 25 + r. 26	10	1 6 1 2 2 1 7	1 9 9 7 3 2 5
A.	Náklady vynaložené na obstaranie predaného tovaru (504, 507)	11	6 1 0	3 4 1 7
B.	Spotreba materiálu, energie a ostatných neskladovateľných dodávok (501, 502, 503)	12	5 5 3 8 1 2	6 8 5 8 5 3
C.	Opravné položky k zásobám (+/-) (505)	13		
D.	Služby (účtová skupina 51)	14	1 0 9 8 8 5	1 6 8 2 5 1
E.	Osobné náklady (r. 16 až r. 19)	15	8 1 0 1 4 9	1 0 0 8 2 4 2
F 1	Mzdové náklady (521, 522)	16	6 1 0 5 2 1	7 7 4 8 4 9
2.	Odmeny členom orgánov spoločnosti a družstva (523)	17		
3.	Náklady na sociálne poistenie (524, 525, 526)	18	1 8 7 8 7 4	2 1 6 8 7 8
4.	Sociálne náklady (527, 528)	19	1 1 7 5 4	1 6 5 1 5
F	Dane a poplatky (účtová skupina 53)	20	4 0 7 1	4 1 0 4
G.	Odpisy a opravné položky k dlhodobému nehmotnému majetku a dlhodobému hmotnému majetku (r. 22 + r. 23)	21	1 0 6 5 1 7	9 6 6 9 4
G.1	Odpisy dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku (551)	22	1 0 6 5 1 7	9 6 6 9 4
2.	Opravné položky k dlhodobému nehmotnému majetku a dlhodobému hmotnému majetku (+/-) (553)	23		
H.	Zostatková cena predaného dlhodobého majetku a predaného materiálu (541, 542)	24		
I	Opravné položky k pohľadávkam (+/-) (547)	25		
J.	Ostatné náklady na hospodársku činnosť (543, 544, 545, 546, 548, 549, 555, 557)	26	2 7 1 7 3	3 0 7 6 4
**	Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti (+/-) (r. 02 - r. 10)	27	- 9 7 9 1 8	3 0 2 5 0

Výkaz ziskov a strát
Úč POD 2 - 01

DIČ 2 0 2 0 3 2 2 1 3 9

IČO 3 1 3 9 6 4 0 2



Ozna- čenie	Text	Číslo riadku	Skutočnosť	
			božné účtovné obdobie 1	bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
*	Pridaná hodnota (r. 03 + r. 04 + r. 05 + r. 06 + r. 07) - (r. 11 + r. 12 + r. 13 + r. 14)	28	8 2 2 2 1 7	1 1 3 8 7 5 0
**	Výnosy z finančnej činnosti spolu r. 30 + r. 31 + r. 35 + r. 39 + r. 42 + r. 43 + r. 44	29	7 6	1 1 1
VIII	Tržby z predaja cenných papierov a podielov (661)	30		
IX.	Výnosy z dlhodobého finančného majetku súčet (r. 32 až r. 34)	31		
IX.1.	Výnosy z cenných papierov a podielov od prepojených účtovných jednotiek (665A)	32		
2.	Výnosy z cenných papierov a podielov v podielovej účasti okrem výnosov prepojených účtovných jednotiek (665A)	33		
3.	Ostatné výnosy z cenných papierov a podielov (665A)	34		
X.	Výnosy z krátkodobého finančného majetku súčet (r. 36 až r. 38)	35		
X.1.	Výnosy z krátkodobého finančného majetku od prepojených účtovných jednotiek (666A)	36		
2.	Výnosy z krátkodobého finančného majetku v podielovej účasti okrem výnosov prepojených účtovných jednotiek (666A)	37		
3.	Ostatné výnosy z krátkodobého finančného majetku (666A)	38		
XI	Výnosové úroky (r. 40 + r. 41)	39	4	4
XI.1.	Výnosové úroky od prepojených účtovných jednotiek (662A)	40		
2.	Ostatné výnosové úroky (662A)	41	4	4
XII.	Kurzové zisky (663)	42	7 2	1 0 7
XIII.	Výnosy z precenenia cenných papierov a výnosy z derivátových operácií (664, 667)	43		
XIV	Ostatné výnosy z finančnej činnosti (668)	44		
**	Náklady na finančnú činnosť spolu r. 46 + r. 47 + r. 48 + r. 49 + r. 52 + r. 53 + r. 54	45	2 1 0 2 1	1 9 8 4 1
K.	Predané cenné papiere a podiely (561)	46		
I.	Náklady na krátkodobý finančný majetok (566)	47		
M.	Opravné položky k finančnému majetku (+/-) (565)	48		
N.	Nákladové úroky (r. 50 + r. 51)	49	1 1 6 9 2	9 3 2 1
N.1.	Nákladové úroky pre prepojené účtovné jednotky (562A)	50		
2.	Ostatné nákladové úroky (562A)	51	1 1 6 9 2	9 3 2 1
O.	Kurzové straty (563)	52	6 1	3 7 5
P.	Náklady na precenenie cenných papierov a náklady na derivátové operácie (564, 567)	53		
Q.	Ostatné náklady na finančnú činnosť (568, 569)	54	9 2 6 8	1 0 1 4 5



Ozna- čenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			bežné účtovné obdobie	bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1	2
***	Výsledok hospodárenia z finančnej činnosti (+/-) (r. 29 + r. 45)	55	- 2 0 9 4 5	- 1 9 7 3 0
***	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie pred zdanením (+/-) (r. 27 + r. 55)	56	- 1 1 8 8 6 3	1 0 5 2 0
R.	Daň z príjmov (r. 58 + r. 59)	57	1 2 8 0 0	3 2 7 3
R.1.	Daň z príjmov splatná (591, 595)	58	2 8 8 1	7 4 7 5
2.	Daň z príjmov odložená (+/-) (592)	59	9 9 1 9	- 4 2 0 2
S.	Prevod podielov na výsledku hospodárenia spoločníkom (+/- 596)	60		
***	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení (+/-) (r. 56 + r. 57 - r. 60)	61	- 1 3 1 6 6 3	7 2 4 7

POZNÁMKY K ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE

		k 31.12.2015			
		v	x	eurocentoch	celých eurách
IČO 31396402	Účtovná závierka	Účtovná závierka		Mesiac	Rok
DIČ 2020322139	x riadna	x zostavená	Za obdobie	od 1	2015
Kód SK NACE 14.30.1	mimoriadna	schválená		do 12	2015
		(vyznačí sa x)	Bezprostredne predchádzajúce obdobie	od 1	2014
				do 12	2014
Obchodné meno (názov) účtovnej jednotky					
I. TRAN., s. r. o.					
Právna forma					
spoločnosť s ručením obmedzeným					
Obchodný register					
Okresný súd Žilina, odd. Sro, vložka č. 10034/L					
Dátum založenia	Dátum vzniku				
15.06.1995	15.06.1995				
Sídlo účtovnej jednotky					
Ulica				Číslo	
Predmierska				229	
PSČ	Obec				
02354	Turzovka				
Číslo telefonu	Číslo faxu				
41 4352314	41 4352258				
E-mailová adresa					
uctaren@itran.sk					
Zostavený dňa:	Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva:		Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej závierky:		Podpisový záznam člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky alebo fyzickej osoby, ktorá je účtovnou jednotkou:
30.03.2016					
Schválený dňa:					

Článok I - Všeobecné informácie

I. 1 a) Názov a sídlo spoločnosti

Komentár :

I. TRAN., s. r. o., Predmierska 229, 023 54 Turzovka

I. 1 b) Opis vykonávanej činnosti

Činnosti podľa výpisu z OR	Vykonávané od
Veľkoobchodná a maloobchodná činnosť v rozsahu voľnej živnosti	15. 6. 1995
Majetkovo sa podíľať na obchodných spoločnostiach v rámci privatizácie	
Výroba textílií	
Sprostredkovateľská činnosť	
Nákup a spracovanie textilných materiálov a polotovarov	
Nákup a spracovanie materiálov potrebných pre textilnú výrobu	
Opravy a údržba šijacích a pletacích strojov	
Veľkoobchodná činnosť v rozsahu voľných živností okrem predaja drahých kovo	
Maloobchodná činnosť v rozsahu voľných živností okrem predaja drahých kovov	
Vykonávanie cestnej neverejnej nákladnej dopravy	
Stravovacie služby	
Podnikanie v oblasti nakladania s odpadmi	
Recyklácia nekovových odpadov a zvyškov	
Recyklácia kovových odpadov a šrotu	

I. 2) Dátum schválenia účtovnej závierky za bezprostredne predchádzajúce obdobie

Dátum schválenia účtovnej závierky za bezprostredne predchádzajúce obdobie : 27.04.2015
Schvaľovací orgán : Valné zhromaždenie

I. 3) Právny dôvod na zostavenie ÚZ

Komentár :

Účtovná závierka bola zostavená ako:

- riadna

Účtovná závierka bola zostavená:

- dňa 29. 3. 2016 za obdobie od 1. 2015 do 12. 2015

Účtovná závierka za predchádzajúce obdobie bola schválená:

- dňa 27. 4. 2015 , schvaľovací orgán: Valné zhromaždenie

I. 5) Priemerný prepočítaný počet zamestnancov

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Priemerný prepočítaný počet zamestnancov	74,00	86,00

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Stav zamestnancov ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, z toho:	79,00	86,00
počet vedúcich zamestnancov	6,00	8,00

Článok III - Informácie o prijatých postupoch

III. 1) Predpoklad, že účtovná jednotka bude nepretržite pokračovať vo svojej činnosti

Účtovná závierka bola zostavená za predpokladu : nepretržitého pokračovania činnosti

III. 4) Spôsob oceňovania jednotlivých zložiek majetku a záväzkov

III. 4 a-e) Spôsob ocenenia jednotlivých zložiek majetku a záväzkov

Názov položky	Bližšia špecifikácia	Výskyt v ÚJ	Spôsob oceňovania	Riadok v ÚZ	Poznámky podľa bodov 4b -4e Čl. II Opatrenia
Dlhodobý nehmotný majetok	nakúpený:		Obstarávacía cena	5	
	vytvorené vlastnou činnosťou:		Vlastné náklady		
	obstaraný inak (darom):		Reprodukčná obstarávacía cena		
Dlhodobý hmotný majetok	nakúpený:	áno	Obstarávacía cena	14	
	vytvorené vlastnou činnosťou:		Vlastné náklady		
	obstaraný inak (darom):		Reprodukčná obstarávacía cena		
Dlhodobý finančný majetok			Obstarávacía cena		
Zásoby	obstarané kúpou:	áno	Obstarávacía cena	35	
	vytvorené vlastnou činnosťou:	áno	Vlastné náklady	36	
	obstarané inak (darom):		Reprodukčná obstarávacía cena		
	ZV a zákazková výstavba nehnuteľnosti určenej na predaj:		Menovitá hodnota		
Pohľadávky	Vlastné pohľadávky:	áno	Menovitá hodnota	54	
	Kúpené pohľadávky:		Obstarávacía cena		
Krátkodobý finančný majetok			Obstarávacía cena		

Názov položky	Bližšia špecifikácia	Výskyt v ÚJ	Spôsob oceňovania	Riadok v ÚZ	Poznámky podľa bodov 4b - 4e Čl. II Opatrenia
Časové rozlíšenie na strane aktív súvahy:		áno	Menovitá hodnota	76,78	
Závazky, vrátane rezerv, dlhopisov, pôžičiek a úverov:			Menovitá hodnota		
Časové rozlíšenie na strane pasív súvahy:			Menovitá hodnota		
Deriváty:			Menovitá hodnota		
Majetok a záväzky zabezpečené derivátmi:			Menovitá hodnota		
Prenajatý majetok a majetok obstaraný na základe zmluvy o kúpe prenajatej veci:			Obstarávacía cena		
Splatná daň z príjmov a odložená daň z príjmov:		áno	Menovitá hodnota	60	

III. 4 g) Odpisový plán

III. 4 g1) Dlhodobý nehmotný majetok

Druh	Doba odpisovania	Metóda	Spôsob	Účtovná odpisová sadzba alebo koeficient	Daňová odpisová sadzba alebo koeficient
softver	4,00	Časová	Lineárne		

III. 4 g2) Dlhodobý hmotný majetok

Druh	Doba odpisovania	Metóda	Spôsob	Účtovná odpisová sadzba alebo koeficient	Daňová odpisová sadzba alebo koeficient
stavby	50,00	Časová	Rovnomerné	50	20
stroje a zariadenie	12,00	Časová	Rovnomerné	12	6
automobil	4,00	Časová	Rovnomerné	4	4

Článok IV - Informácie, ktoré vysvetľujú a doplňujú súvahu a výkaz ziskov a strát

IV. 3 a) Závazky - podľa zostatkovej doby splatnosti

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Dlhodobé záväzky spolu		
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti nad päť rokov		
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti jeden rok až päť rokov		
Krátkodobé záväzky spolu	107 771,00	47 761,00
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka vrátane	107 771,00	47 761,00
Záväzky po lehote splatnosti		

Článok VII - Ostatné informácie**VII. 2) Informácie účtovnej jednotky, na ktorú sa vzťahuje §23d ods. 6 zákona 431/2002 Z. z.****VII. 2 c) Údaje o výške dotácií a navratných finančných výpomoci**

Komentár :

I. TRAN., s. r. o. Turzovka počas účtovného obdobia prijala dotáciu od Úradu úrady, sociálnych vecí a rodiny na refundáciu prevádzkových nákladov chránenej dielne vo výške 9 608,40 EUR a dotáciu na refundáciu nákladov pri prijatí zamestnancov z úchádzačov o zamestnanie do výšk 2 131,56 EUR

VII. 2 d) Údaje o prijatých úveroch, poskytnutých prečerpaní úverov, prijatých kapitálových príspevkov s uvedením úrokových sadzieb a o podmienkach poskytnutia úveru a zárukách poskytnutých účtovnou jednotkou

Komentár :

Úverová zmluva - SBERBANK Slovensko a. s. kontokorentný úver s úverovým rámcom 300 000,- EUR k 31. 12. 2015

Úverová zmluva - VÚB a. s. kontokorentný úver s úverovým rámcom 100 000,- EUR k 31. 12. 2015

VII. 2 f) Údaje o vyplatených dividendách a výške nerozdeleného zisku

Komentár :

Zisk za rok 2014 bol schválený Valným zhromaždením a bol preúčtovaný na nerozdelený zisk minulých rokov vo výške 7 248,44 EUR

VII. 3) Informácie o finančných vzťahoch účtovnej jednotky, na ktorú sa vzťahuje § 23 ods. 6 zákona 431/2002 Z. z.

VII. 3 c) Údaje o nenávratných finančných príspevkoch alebo pôžičkách za zvýhodnených podmienok

Komentár :

I. TRAN., s. r. o. poskytla bezúročné pôžičky zamestnancov
zostatok pôžičiek k 31. 12. 2015 vo výške 300.- EUR

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA
pre spoločnosť I. TRAN., s.r.o., Turzovka

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky spoločnosti **I. TRAN., s.r.o.**, Predmierska 229, 023 54 Turzovka, IČO 31 396 402, ktorá obsahuje Súvahu k 31. decembru 2015, Výkaz ziskov a strát za rok končiaci sa k uvedenému dátumu, a Poznámky, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalšie vysvetľujúce informácie.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Štatutárny orgán spoločnosti je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so Zákom o účtovníctve č. 431/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“), a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Zodpovednosť audítora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávnosti v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie účtovnej závierky účtovnej jednotky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol vypracovať audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však na účely vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej zahŕňa zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov uskutočnených štatutárnym orgánom spoločnosti, ako aj vyhodnotenie prezentácie účtovnej závierky.

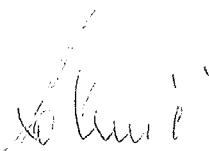
Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre náš názor.

Názor

Podľa nášho názoru, účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie spoločnosti I. TRAN., s.r.o. k 31. decembru 2015 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.

Bratislava, 31. marec 2016

Ing. Vladimír Kolenič
Zodpovedný audítor
Licencia SKAU č. 203



Overovateľ: INTERAUDIT Group, s.r.o.
Šancova 102/A, 831 04 Bratislava
zapísaná v OR Okresného súdu Bratislava I,
oddiel Sro, vložka č. 16969/B
IČO: 35 743 409
Licencia SKAU č. 168

Prognóza a ciele roku 2016

Rok 2016 by mohol podľa môjho osobného názoru predstavovať určité okysličenie ekonomiky Slovenska v kontexte vládneho očakávania mierneho oživenia ekonomiky krajín Európskej únie.

Rok 2016 je rokom parlamentných volieb na území Slovenska. Každé významné celoštátne voľby väčšinou ekonomike neprajú – vytvárajú nereálne ilúzie, čo a ako rýchlo sa dá zmeniť. Nepodliehajme týmto ilúziám a na druhej strane nepodceňujme výsledky volieb, výsledky budú ovplyvňovať náš všetkých bez rozdielu.

Rok 2016 dáva nádej, ale aj reálnu šancu spol. I. TRAN., s. r. o., dáva každému zamestnancovi spoločnosti reálnu šancu, že bude lepším ako prechádzajúci rok 2015.

V mnohom bude záležať najmä na každom zamestnancovi I. TRAN., s. r. o., ako túto šancu uchopíme a využijeme v prospech rozvoja mesta, v prospech celého Slovenska.

*Osobitne si vážime návštevu exprezidenta Slovenskej republiky
Doc. JUDr. Ivana Gašparoviča, CSc.*



Osobne si veľmi vážim slová vďaky od prvej osoby štátu za presadzovanie slovenskej značky it-termo® na trhoch EÚ a Euroázijského priestoru: „Ďakujem Vám za Vaše skvelé výrobky, ktorými robíte dobré meno tejto fabrike, mestu Turzovka i celej Slovenskej republiky v zahraničí“.

Spoločnosť I. TRAN., s. r. o. bude pokračovať v roku 2016 v politike najlepšej kvalite spracovania pletiarenských výrobkov. Dôkazom uvedenej snahy a cieľov dodržiavania vysokej kvality je, že naše výrobky zimné funkčné termooblečenie si vyžiadalo olympijské reprezentačné družstvo paraolympionikov SR, ako i nové objednávky na rok 2016 zo zahraničia.

Podnikateľský zámer v roku 2016 je založený na ďalšom rozvoji exportu čo do objemu výnosov (cca 2 100 000 EUR) s osobitným

zameraním na nové výrobky funkčného termooblečenia ako ochrana proti ohňu (potreba pre hasičov, pracovníkov v energetike a pre vojakov a policajtov).

Veľkou snahou a cieľom bude inovovaný – zlepšený systém predaja formou elektronického predaja e-shop: <http://www.itran.sk>.

V súvislosti s ďalším navýšením daňovej a odvodovej zaťaženia v SR, navýšením minimálnej mzdy, navýšením ceny za energetiku, navýšením ceny stočného, vedenie spoločnosti bude celý rok 2016 klásť mimoriadny dôraz na ekonomické šetrenie.

V náväznosti na ekonomické šetrenie je podnikateľský zámer roku 2016 postavený na osobnej zodpovednosti každého pracovníka na každom pracovisku, na každom pracovnom mieste. Osobná zodpovednosť v roku 2016 sa bude hodnotiť mesačne – osobitne každého riadiaceho hospodárskeho pracovníka bez rozdielu funkcie (ekonomický útvar, TPV, majstri jednotlivých dielní, doprava a údržba). Ciele roku 2016 sú postavené na kompletom zvyšovaní kvality riadenia vo vnútri systému I.TRAN., s. r. o.

Vedenie spoločnosti I. TRAN., s. r. o. v roku 2016 bude klásť väčší dôraz na individuálny rast odbornej stránky každého zamestnanca spoločnosti s osobitným dôrazom na riadiacich pracovníkov TPV, pri ich individuálnom prístupe k plneniu záväzkov vyplývajúcich z prijatého podnikateľského zámeru a prijatej kolektívnej zmluvy na rok 2016.

V náväznosti na schválenú kolektívnu zmluvu na rok 2016 vedenie spoločnosti bude rozvíjať formálne a neformálne vzťahy medzi zamestnancami a zamestnávateľom. Vedenie spoločnosti bude dôsledne dozeráť na požiadavku mesačnej absencie pod 3 %, ktorá sa v 1. štvrtroku 2016 nespĺnila.

Pre rok 2016 vedenie spoločnosti prijalo zvýšene úlohy starostlivosti sociálneho programu.

Kolektívna zmluva 2016 garantuje okrem nárastu mzdy o 0,5 %, vyplatenie individuálnych a kolektívnych odmien za kvalitne odvedenú prácu, za kvalitné plnenie výkonových noriem, individuálne riešenie sociálnej – finančnej pomoci, plnenie sociálneho programu. Pravidelne budeme vyplácať finančné

odmeny jubilantom. Cieľom plnenia kolektívnej zmluvy 2016 je snaha vytvárať pozitívne myslenie u každého zamestnanca I. TRAN., s. r. o..

I. TRAN., s. r. o. Turzovka chce všemožne podporovať dobré vzťahy s mestom Turzovka a s vedením VÚC Žilinského kraja.

Dovoľte pri príležitosti významného životného jubilea **Ing. Juraja Blanára** zaželať veľmi úprimne v mene kolektívu všetkých zamestnancov I. TRAN., s. r. o., vedenia spoločnosti, v mene mojej manželky i v mene mojom čo najsrdečnejšie slovo živio – živio – živio mnoha leta živio.

Poďakovať sa pánovi Ing. Jurajovi Blanárovi, predsedovi VÚC Žilina za spoluprácu, rady i pomoc pri riešení zložitých hospodárskych úloh kladených pred I. TRAN., s. r. o.

Záverom dovoľte sa poďakovať každému zamestnancovi, každému jeho rodinnému príslušníkovi, primátorovi mesta pánovi JUDr. Ľubomírovi Golisovi za veľmi dobrú spoluprácu, toleranciu a pomoc pri riešení náročných úloh roku 2015 a 2016.

Ing. Ivan Trančík
generálny riaditeľ